

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 70 (1963)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Handelsnachrichten

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Handelsnachrichten

### Lagebericht der schweizerischen Seiden- und Rayonindustrie und des Handels

Die Schweizerische Seiden- und Rayonindustrie und der Handel haben sich im 3. Quartal 1962 gesamthaft gesehen befriedigend entwickelt. Abgesehen von der Seidenzwirnerei war die Beschäftigung in allen Sparten zufriedenstellend. Die Produktionsanlagen konnten voll ausgenutzt und die Erzeugnisse im In- und Ausland gut abgesetzt werden.

Die Schappeindustrie konnte im 3. Quartal ihre Produktionskapazität normal ausnützen. Ein leichter Rückgang in der Produktion und im Export ist saisonmäßig bedingt. Dank regem Auftragseingang rechnet diese Sparte für die nächste Zukunft mit einer guten Beschäftigung.

Der befriedigende Beschäftigungsgrad in der Kunstfaserindustrie hat sich kaum verändert. Es ist allerdings hervorzuheben, daß auf dem Gebiet der vollsynthetischen Garne das Verkaufsgeschäft besser ist als im allgemeinen auf dem Viscosesektor.

In der Seidenzwirnerei muß eine Verschlechterung der Beschäftigungslage festgestellt werden. Einer erhöhten Einfuhr ausländischer Zwirne stehen rückläufige Ausfuhren gegenüber. Immerhin übersteigt die Ausfuhrmenge in

den 3 ersten Quartalen des laufenden Jahres das Exportvolumen in der entsprechenden Periode des Vorjahrs.

Die Seidenbandindustrie meldet bei befriedigender Beschäftigung eine Entwicklung im normalen Rahmen. Der Auftragsbestand ist keinen nennenswerten Schwankungen ausgesetzt, sodaß die Aussichten für die nächste Zeit zuversichtlich beurteilt werden.

In der Seidenstoffindustrie und im Handel hielt sich die Beschäftigung im saisonmäßig bedingten normalen Rahmen, wobei die Produktion im Vergleich zum 3. Quartal des Vorjahres erhöht werden konnte. Die Exporte haben weiter zugenommen, wobei allerdings wiederum ein Rückgang der Ausfuhren nach den EWG-Ländern zu registrieren ist. Dieser Ausfall konnte zwar durch vermehrte Lieferungen nach der Freihandelszone und nach Uebersee wettgemacht werden. Die Tatsache, daß sich die traditionellen Märkte in unseren Nachbarländern rückläufig entwickeln, erfüllt die schweizerischen Seidenindustriellen mit berechtigter Besorgnis. Sie hoffen, daß die Zolldiskriminierung bald beseitigt oder doch erheblich gemildert werden kann.

### Rückblick auf das 3. Quartal 1962 der Baumwollindustrie

Das 3. Quartal 1962 verlief in der schweizerischen Baumwollindustrie nicht mehr so glänzend. Dies darf man dem neuesten Quartalsbericht der Paritätischen Baumwollkommission entnehmen. Immerhin sei festgestellt, daß — über den Rahmen des Berichtsquartals hinweggreifend — die verschärfte internationale Situation seit dem Schluß der Berichtsperiode sowohl in der Baumwollspinnerei als auch in allen übrigen Sektoren zu einer Zunahme des Bestellungseinganges geführt hat.

Der starke Rückgang der Produktion der Spinnerei auf 8,4 Mio kg im 3. Quartal war teilweise auf die Ferienzeit, andererseits aber auch auf die starke Schrumpfung der Exporte von Baumwollgarnen und Baumwollgeweben zurückzuführen. Die Produktion ist vergleichsweise sowohl bei den kardierten als auch den gekämmten Garnen zurückgegangen. Die Abnehmer verhielten sich bis Ende des Berichtszeitraumes noch abwartend, und der Bestellungseingang ließ damals zu wünschen übrig.

In der Zwirnereiindustrie blieb die auf den Herbst erwartete allgemeine Geschäftsbelebung aus. Nur den dringendsten Bedarf haben die Weiterverarbeiter im 3. Quartal gedeckt, was den Auftragsbestand zurückglieten ließ. Auch in der Baumwollweberei ist die Produktion, gesamthaft betrachtet, zurückgegangen. Befriedigend war die Nachfrage jedoch für breitere Grob- und Mittelfeinfewebe, konstant war der Bestellungseingang bei der Feinweberei. Die Buntweberei bekam in verschiedenen

Artikeln die vermehrte billige ausländische Konkurrenz zu spüren.

Gegenüber dem Vorquartal ist der Fakturawert der Stückveredlung um rund 15 % zurückgegangen — das 3. Quartal ist wegen des Saisonwechsels üblicherweise das umsatzschwächste des ganzen Jahres. Unbefriedigend war die Beschäftigung im Druck; die Rouleaux-Druckereien haben wiederum Terrain preisgeben müssen, während der Filmdruck den vorjährigen, allerdings nicht besonders hohen Umsatz zu halten vermochte.

In der Stickereiindustrie erreichte der Beschäftigungsgrad der Stickmaschinen bei einer leichten Zunahme der Bewilligungen für den Zweischichtenbetrieb, aber bei rückläufiger Überzeitstundenbewilligung im Durchschnitt 90 %.

Im allgemeinen sind im 3. Quartal 1962 auch die Ausfuhren der schweizerischen Baumwollindustrie abgefallen. Einen merklichen Rückgang verzeichnen die Exporte von Baumwollgarnen, Baumwollzwirnen und Baumwollgeweben, und zwar im Ausmaß von rund einem Fünftel. Demgegenüber erfuhren die Zwirne aus synthetischen und künstlichen Fasern einen neuen Exportzuwachs. Die Ausfuhr von Baumwollgeweben ging um 13 % auf 30,5 Mio Franken zurück. Bezeichnenderweise hat der Import den Export mengenmäßig erneut überschritten. Die Ausfuhr von Stickereien ist bei geringfügig gestiegenen Durchschnittspreisen leicht auf 34 Mio Franken angestiegen.